

Плъвенски Общински Вестникъ

Органъ и издание на Плъвенската Градска Община.

излиза всека седмица.

За справки телефонъ № 183

Единъ врой 40 стотинки.

Единъ важенъ въпросъ за града

Много въпроси отъ първостепенна важност за града очакватъ своето разрешение.

На първо място между всички, обаче, стоятъ големите благоустройствени въпроси: водоснабдяване, канализация, паважъ и осветление.

Благодарение енергичността на сегашната общинска управа, благодарение големото съзнание на днешния общински съветъ, който, безъ разлика на партии,

единодушно подкрепи големата инициатива за електрификация на града, Плъвенъ ще може още тази година да бъде облянъ съобилна и ефтина свѣтлина.

По този начинъ единъ отъ големите благоустроителни въпроси добива своето разрешение.

По останалите въпроси, не е направено почти нищо за да се счита, че тѣ сѫ се доближили поне до своето радикално разрешение.

Онова което е направено, може да се счита, като проучване за бѫдеще разрешение или само

като начало

отъ ограничено значение. Когато се направи горната констатация всъки неволно ще признае правдивостта на съждението: — че ако всяка година общинската управа построявала по 1000 метра паважъ, водопроводъ и канализация, Плъвенъ отдавна да е измъзала изъ плачевното положение, въ което се намира.

Би могло да се добави, че ако плъвенци, при избиране на своите общински съветници сѫ проявили и въ миналото една по-голема прозорливостъ,

ако тѣ, при изборите сѫ държали да бѫдатъ избрани хора дѣлови, лица съ повече енергия и по-малко желания за нескончаеми ораторства, нѣкога отъ по-сочените благоустроителни скоражения да сѫ отдавна завършени.

Досегашниятъ общински съветъ въ широката си творческа дейност между много инициативи, на които турна начало отдѣли особено внимание за

водоснабдяване на града, като гласува съ допълнителния си бюджетъ суми за

проучване и изгатвяне необходимите проектопланове.

Повече той едва ли би могълъ да направи, предвидъ грамадните суми необходими за целта и времето, съ което разполагаше.

Да заговоримъ за тѣзи общински мѣроприятия ни даватъ поводъ и ъколко тѣрде обещащи факти.

Както се съобщи, въ средата която е ималъ нашия кметъ Миндиликовъ съ г-нъ министра председателя, последния е обещалъ

всичкото си съдействие за реализиране общинските благоустроителни въпроси, чрезъ отпускане на големи дългосрочни заеми.

Понеже по тази насока се работи доста, голема е увѣреността, въ скоро време да се направи

голема стжпка

за реализиране благоустроителниятъ нужди на града.

Особенното внимание, което държавата прояви къмъ Плъвенъ въ последни години е единъ фактъ, който говори тѣрдемного и който сѫщо трѣбва да се има въ предъ видъ.

Другъ фактъ отъ особено значение, който дава най-голема увѣреностъ, че водоснабдяването на града ще може да стане въ едно непродължително време, е обещанието на г-на министра на благоустройството Славейко Василевъ.

На публичното събрание, което той устрои на 31 януари т. г. въ салона на д-во „Съгласие“, което може да

масово посетено

отъ плъвенските граждани, безъ разлика на партии, г-нъ министра обеща да отпусне подъ форма на дългосроченъ заемъ

маниманови тржби, за уреждане въпроса за водоснабдяване на града.

Този начинъ на реализиране това големо благоустроително мѣроприятие е тѣрде реаленъ, увѣреността за реализирането му е тѣрде голема.

Особенно голема е увѣреността ни, като имаме предвидъ особената тяжестъ на лицето, което даде обещанието.

Тази увѣреностъ е пълна

и тѣрда и поради категоричността съ която бѣше дадена.

На друго място въ вестника помѣстивъ текста улно напреното обещание. Всъки ще има възможностъ да си направи заключение то, кое то нѣма да е колебливо.

Изнасяйки горното предъпълнени съмѣтаме, че ще изразимъ мнението на целия граждансътво, ако изкажемъ дѣлбоката на признателностъ къмъ г-нъ министра Славейко Василевъ за големото внимание къмъ града ни, като пожелаемъ въ скоро време думитъ му да станатъ дѣло.

Договоръ

Сключенъ на 7 септември 1925 год. за направа на електрическа централа за двигателна сила и освѣтление въ гр. Плъвенъ.

Между г. Плъвенския градски кметъ Иванъ Ив. Миндиликовъ, действуващъ въ името и за съмѣтка на Плъвенската градска община съгласно чл. чл. 108 и 109 отъ закона за бюджета, отчетността и предприятията и чл. 64 п. 9 отъ закона за градските общини отъ една страна, и фирмата Bergmann Elektricitäts Werke A. G. представлявани чрезъ нейния законенъ пълномощникъ и представител August Hessler действуваща за своя собствена съмѣтка, отъ друга, на основание търга, произведенъ на 18 юли 1925 год. и надлежно утвърденъ, се уговори това, което следва:

1. Bergmann Elektricitäts A. G. се задължава да направи една електрическа инсталация за раздаване електрическа енергия за двигателна сила и електрическа енергия за частно и улично освѣтление въ гр. Плъвенъ, съгласно общите и специални поемни условия, ведомостта за цените, съмѣтката и плановете, които съставляватъ нераздѣлна част отъ настоящия договоръ.

2. Съгласно чл. 8 отъ поемните условия предприемача се задължава още сега да почне работитъ по горното предприятие и да ги свърши най-късно въ осемнадесетъ календарни месеци, считано отъ днесъ.

3. За извършениетъ отъ предприемача доставки и работи по предприятието,

Министъръ Славейко Василевъ и водоснабдяването на гр. Плъвенъ.

На събранието устроено въ недѣля, 31 януари т. г., въ салона на д-во „Съгласие“, г-нъ министър на Благоустройството Славейко Василевъ, обръщайки се къмъ хилядното граждансътво, дошло да го изслуша, каза следните думи:

Плъвенъ е единъ градъ, който заслужава подкрепата на всички правителства.

Досегашната общинска управа, начело на която се избрали и поставили, честни и енергични общественици, въ единъ късъ срокъ, съ съдействието на държавата, ви даде много дѣла.

Но Плъвенъ има още много нужди. Азъ, отъ своя страна, като шефъ на министерството на Благоустройство, предъ всички ви тукъ, давамъ своята дума, че ще дамъ всичкото си съдействие, за да може Плъвенъ да се сдобие съ хубава и изобилна вода. Ще помогна на града да извърши въ скоро време своето модерно водоснабдяване.

На 14 февруари се призовани да избирате своя общински представители.

Плъвенъ е спечелилъ напълно довѣрието на правителството, посредствомъ сегашната ви общинска управа, която ви е дала много творчески дѣла. Ако вие искате тия дѣла да бѫдатъ напълно реализирани, ако вие искате да се попзвате и за напредъ съ сѫщото довѣрие, гласувайте за листата на Демократическия говоръ.

Сѫщиятъ денъ въ ресторана на Коста Лазаровъ, въ честь на г-нъ министър бѣше даденъ обѣдъ. Кметътъ, г. Миндиликовъ, въ речта, която произнесе се обърна и къмъ г. министъра. Между другото той изтъкна особената си радостъ отъ обещанието му да даде съдействието си за водоснабдяването на града. „Плъвенци сѫ увѣрени, че даденото обещание ще бѫде изпълнено въ най-скоро време“, заяви г. кмета. Отговарящи на всички оратори, г. министъра каза, между другото и следните думи:

Господи, Плъвенъ не е само единъ исторически градъ. Той е единъ отъ нѣкопкото големи стопански центрове, чрезъ които пулсира живота на нашата страна.

Дадохъ обещание да подпомогна водоснабдяването на града, като ви дамъ маниманови тржби подъ форма на заемъ.

Моето обещание дадохъ не за изборитъ, а защото искаме Плъвенъ да стане още по-цвѣтистъ градъ.

И бѫдете увѣрени: — моите думи ще станатъ дѣла.

Плъвенската градска община ще заплаща на предприемача стойността на предприятието по реда изложенъ въ чл. 10 отъ поемните условия.

4. Цѣлата сума на предприятието възлизала на (16,856,462) шестнадесетъ милиона осемстотинъ петдесетъ шестъ хиляди четиристотинъ шестдесетъ два лева, но тя може да бѫде увеличена или намалена и точната сума ще бѫде установена по реда изложенъ въ чл. 23 отъ поемните условия, следъ съставянето на окончателната ситуация.

5. Съгласно чл. 170 отъ закона за обществените предприятия предприемача Bergmann внесе залогъ (830,000) осемстотинъ тридесетъ хиляди лева. състоящъ се въ удостовѣрение № 421 отъ 16.VII.1925 г. на

Б. Н. Б. за 150,000 лева и друго такова отъ сѫщата № 1458 отъ 1.IX.1925 за 680,000 лева.

Настоящия договоръ се състави съ единъ екземпляръ, преписъ отъ който се предаде на предприемача. гр. Плъвенъ, 7.IX.1925 г.

Плъв. градски кметъ:
Ив. Ив. Миндиликовъ
Предприемачъ:
(под.) пълномощникъ
A. Hessler

За мжография
лепила Виктория и Синдеконъ разни големини при книжарница „ЗЛАТОЛИР“ до общинска аптека.

Оказионъ. Продава се фотографски апаратъ 13 на 18, съ обективъ Цаисъ Тесаръ 1:4.5. Книжарница „ЗЛАТОЛИР“ до общинска аптека.

АЕНОНАМЕНТЪ:
20 лв. за година, 10 лв. за 6 месеца предплатени.
ТАКСИ ЗА ОБЯВЛЕНИЯ:
За годежни и венчални по 20 лв. за некрологи 25 лв. търговски, адвокатски и др. по 1 л. см. приставски по 40 ст. на дума. За малки обявления до 20 лв. за всѣко. За повече публикации по споразумение. Всичко, че се отнася до вестници се изврши до редакцията на КМЕСТВОТО — ПЛЪВЕНЪ.

Кой за какво се бори

Една непочтена борба срещу електрическото освътление на града. Съ какви средства си служат.

Длъжност на общинската управа е да бранят интересите на общината и на гражданините.

Това задължение налага особено зорко да се следят и атакуватъ домогващията на отдельни лица, които

не се спиратъ предъ нищо,

за да задоволятъ своите груби материални интереси.

Отъ изборите ни дължимъ нѣколко дни.

Нѣма никакво съмнение, че всѣки добъръ гражданинъ съ задоволство ще констатира, че въ последната година се намѣриха хора, които дадоха за града много дѣла.

Нѣма съмнение сѫщо, че всѣки гражданинъ когато се яви предъ избирателната урна, ще даде гласа си за онѣзи,

които работиха за града

и които ще работятъ и за напредъ съ сѫщия жаръ.

Това именно не харесва на нѣколко лица, които се грижатъ преди всичко за своите лични интереси, за своя джобъ. Тѣзи лица виждатъ, че граждanstvото единодушно

ще подкрепи

строителитѣ на града, и това ги кара да губятъ такъ и всѣкакво достоинство.

По всичко личи, че тѣзи нѣколко лица желаятъ тѣмнота, за да могатъ спокойно да си тѣчатъ платното...

Само по този начинъ ние можемъ да си обяснимъ, защо нѣколцина съ такава яростъ

се нахврлятъ

срещу най-голѣмото общинско предприятие — електрифицирането на града, което ще прѣнесе царуващия мракъ и ще даде на гражданинѣтѣ свѣтлина.

Тѣзи господа знаятъ, че ако заговорятъ открыто срещу електрифицирането на града, не само че никой не ще ги слуша, но могатъ да станатъ опасни работи за тѣхъ...

За това тѣ сѫ трѣгнали по другъ путь за постигане на свойте тѣмни цели: — путь на лукавството, интригата.

Преди нѣколко дни известни лица разгласиха: — не подавайте декларации по освѣтлението! Общината ще ви иска такси!

Тѣзи лица знаеха че лжатъ.

Но тѣ се грижеха

за свойте интереси,

които искатъ да се забавятъ работите по електрифициране на града.

Вѣнъ отъ всѣко съмнение е, че колкото по-бавно се изработи общинската

инсталация, толкозъ по-дълго време ще работи сегашната частна инсталация.

Тази интрига не хвана място.

Затова, съ още по-голѣмо настѣрвение, други лица потърсиха

още по-дълни средства
за борба срещу свѣтлината на града. Цельта и тукъ е ясна: — да се заблуди избирателя, да му се изтрѣгне гласа, да се вкарятъ по този начинъ нѣколко „доброжелатели“ въ общинския съветъ, за да може да се спъва това голѣмо градско дѣло до като се компрометира.

Съ какво друго може да се обяснятъ думитѣ на нѣкои партекани, които заявяватъ, че имало други фирми, които щѣли да електрифициратъ града и за 12 милиона лева, че се е пребѣзала и пр.

Всѣки ще оправдае силнитѣ изрази, които употребихме, следъ като прочете следващите официални документи. Нѣщо повече, убедени сме, че всѣки добъръ гражданинъ внимателно ще ги проучи и ще употреби всички усилия въ борба срещу враговете на града.

Огъ документитѣ, които печатаме се вижда:

1. Какви цени сѫ предлагали фирмитѣ конкуренти.

2. Отъ писмото на г. М. Дейновъ, единъ отъ участвуващите въ търга, колко неоснователни сѫ всички слухове и интриги.

Всѣки гражданинъ като узнае истината, ще трѣбва да се опълчи съ всички сили срещу безогледното партизанство.

**Селски общини, тѣр-
ловци и индустрита**

набавете си една пишуща машина „АДЛЕРЪ“ ако искате да пишатъ на нея и потомците ви.

Главенъ представител за окрѣга книжарница „ЗЛАТОЛИРА“ до общинската аптека.

Музикални инструменти, ноти и школи за пиано, цигулка и др. въ голѣмъ изборъ винаги се намират при книжарница „ЗЛАТОЛИРА“ до общинската аптека — Плѣвенъ.

Д-ръ Ст. Г. Тончевъ
специалистъ по очи, уши, носъ и гърло се завръна отъ отпускането си и приема болни въ до-
мът на Ц. Дановъ при хотелъ „Ц. Освободител“

Забелѣжка. Сѫщиятъ умолява почитаемата си клиентела да не смѣсва неговото име съ името на младия лѣкаръ г. Д-ръ Тонковъ, който работи въ друга областъ на медицината.

6—10893—20

Електрическото освѣтление и демагогията на опозицията.

Въ предизборни събрания, известни лица отъ опозицията, за постигане съвѣтъ ограничени партийни цели, сѫ си послужили и съ въпроса за електрифицирането на града.

Това дѣло, поради своето голѣмо значение, би трѣбвало да е лозунгъ на всѣки добъръ гражданинъ, а не средство за демагогия.

Азъ, като плѣвенски гражданинъ и представител на електрическия концернъ Бровнъ Бовери — за България, разбираю мястото на тѣзи нѣколко опозиционери, считамъ за своя длѣжностъ да дамъ освѣтление по този въпросъ, за да не се партизанствува повече съ него.

За менъ е ясно, че онѣзи които демагогствуватъ съ въпроса за електрификацията на града не познаватъ този въпросъ и за това говорятъ нелепости.

Азъ лично взѣхъ участие въ търга произведенъ на 18 юли м. г. заедно съ представителите на почти всички първостепенни електрически фирми въ Европа и за това знамъ подробноститѣ по произвеждането му.

Търгът се произведе съгласно законитѣ въ страната и бѣ възложенъ на фирмата Бергманъ защото тя даде най-ниска цена и прие условията за плащане на общината. При това положение другояче не би могло да се постъпи. Строгото спазване на законитѣ при произвеждане търга, произведе най-добро впечатление на всички участвующи конкуренти.

Азъ като конкурентъ не протестирахъ, че търгът не бѣше възложенъ на представляваната отъ мене фирма Бровнъ Бовери, тѣй като тя не прие поемнитѣ условия по отношение изплащането. Ако имаше нѣкакви нередности и беззакония всички останали фирми — конкуренти щѣкме да протестираме.

По отношение това предприятие общинската управа се е държала до сега достойно и е запазила предостатъчно интереситѣ на града.

Ако за въ будеще, общинската управа съблудава за точното изпълнение на договора сключенъ съ фирмата контрагентка, никой не трѣбва да демагогствува и да я упреква, а, напротивъ, трѣбва всички да похвалятъ своите управници за отличната имъ инициатива, която ще услуги на цѣлото гражданство и ще играе голѣма роля въ будещата финансова политика на общината.

М. ДЕЙНОВЪ

членъ на фирмата Бр. Дейнови и С-ие — София
представители на концернъ Бровнъ Бовери.

Работитѣ по Централата.

**Извлечение изъ последното писмо
на Бергманъ до общината.**

Потвѣрждаваме воденитѣ на 18 януари 1926 год. преговори въ общинския съветъ, относящи се до извѣршването на тамошната електрическа централа и повторяме даденитѣ предложения отъ господинъ директора Хаслеръ, Берлинъ, въ следната смисълъ:

Фирмата „Триумфъ“, София, е натоварена съ извѣршване на строителната частъ (машинната кѣща) на централата; фундаментната работа, доколкото времето е позволило е започната и къмъ срѣдата на мартъ ще биде продължена, така че ще може да се разчита, че работата съ зданието къмъ юли до толкова ще напредне, та въ юли да започне монтажа на дизелъ моторитѣ, генераторитѣ и разпределителното табло. Нашата фирма ще достави дизелови мотори отъ фирмата Линке-Хофманъ, както е предложено отъ настъ въ поемнитѣ условия.

Въпреки че имаме на разположение 18 месеца за извѣршването на централата, и последната дата е 7 февруари 1927 год. може общината да биде сигурна, че въ октомври — ноември 1926 г. гражданинътъ на Плѣвенъ ще разполага съ свѣтлина (токъ) разбира се, ако работитѣ безъ пречки направятъ и ако общината ни дава своята пълна подкрепа въ всѣко отношение.

Както Ви се разясни устно и подробно въ общинския съветъ, необходимо е отъ страна на общината да бѣдатъ издадени едни правила, отнасящи се до начина по който трѣбва да се извѣрши инсталацията за освѣтление и сила. Уговори се нашата фирма да Ви изработи едни „условия“, които трѣбва да бѣдатъ оповѣстени и подържането на които общинския съветъ трѣбва непременно да изиска.

Сами ние ще отворимъ въ април собствено инженерно продавателно бюро съ богатъ складъ (отъ разни материали), така че за нуждите на Плѣвенъ въ всѣко отношение ще се държи смѣтка. Ние Ви гарантираме на това място още веднажъ, че нѣмаме намѣрение да конкурираме съществуващите електрофирми, които се занимаватъ съ продажба на инсталационъ материалъ. Напротивъ, ние ще оферирате на тѣзи фирми материали съ конкурентни цени, както това е отъ страна на сѫщо такива немски фирми; защото намъ, както и на общинския съветъ е въ интереса особено въ началото да бѣде употребенъ единобразенъ материалъ.

Ние Ви обрѣщаме още веднажъ вниманието, че всички преговори трѣбва да бѣдатъ водени съ настъ, а ние отъ своя страна да даваме всички инструкции на нашите поддоставчици, като „Триумфъ“ и пр.

Каквито оплаквания и желания да има града, ще трѣбва да съобщава намъ.

Съ почитание:
(следватъ подписитѣ).

Протоколъ

(на трѣжната комисия)

На 18 юли 1925 год., трѣжната комисия при плѣвенската градска община въ съставъ: кметъ Иванъ Ив. Миндиликовъ, за председател и председателя на главнитѣ учители Цанко Крѣстевъ, помощ. данъченъ началникъ Д. Пешевъ, членове състави тоя протоколъ за произведения днесъ съгласно обявление № 4960 публикувано въ държавенъ вестникъ брой 49/1925 г. търгъ, за отдаване на предприемачъ направата на електрическа инсталация за двигателна сила и освѣтление на гр. Плѣвенъ.

Търгът се откри въ плѣвенското окрѣжно данъчно управление въ 9 часа предъ обѣдъ въ присъствието на вешитѣ лица инженеръ П. Т. Малчевъ, Николовъ, К. Смоляновъ и контрольора на общината Цв. Бояджиевъ и конкурентитѣ: 1) Инженеръ Ивановъ, представител на Българ. Електрическо Д-во А. Е. Г. — София. 2) Инженеръ Шкитъ и Писеревъ — София представители на Hansa E. G. — Времен. 3) Братя Дейнови — пълномошници на Österreichische Brown Boveri Werke A. G. — Wien 4) Инженеръ Цоневъ представител на Българ. Електр. Д-во Сименсъ А. Д. София пълномошници на Siemens — Schuckert —

Wieke. 5) Ст. Продановъ представител на Ком. Д-во Триумфъ Д. А. Ивановъ С-ие София пълномощникъ на Ingener Bureau Breslau отъ Bergmann Electricität Werke—Berlin и следъ обявяване търга за закръти въ 10 часа предъ обѣдъ комисията констатира, че сж постъпили 7 оферти и при- дружащите ги книжа.

Тържната комисия отвори пликотъ и провѣри документите, презъ това време инженеръ Цоневъ подигна въпроса, че съгласно чл. 5 ал. 5 и 6 на поемните условия въ търга участвуватъ само фирмии, които произвеждатъ електрически материали и иматъ такива централи построени равни поне на тая въ Плѣвенъ по мощностъ, а фирмите Bergmann-Breslau и Hansa—Beteil не сж производители, а сж търговци на подобни материали.

Тържната комисия прегледа представените книжа и остави безъ последствие възражението на Цонева, като допустна всички явили се конкуренти, както сж изброени въ списъка на конкурентите.

1. Allgemeine Electricität Gesellschaft 132,100 долари.
2. Hansa E. G. 156,105·58 долари.

3. Brown Boveri 116,811·40 долари.

4. Skoda-Werke 4,628,590 чех. крони и 2,593,785 лв.

5. Simens Schuckert Werke—Wien 137,301·10 долари и 3,453,068 лева.

6. Simens-Schuckert-Werke Bratislava 182,786·06 долари.

7. Bergmann E. G. 467,527 рентни марки и 2,559,115 л.

8. Bergmann E. G. втора оферта съ 11% намаление отъ 467,527 или отъ 467,527

11% намаление 51,427·97 или 416,099·03 рентни марки и 2,559,115 лева.

Тържната комисия предаде така получените оферти на техническата комисия отъ вещи лица, които въ съвместно заседание съ комисията изчисли офериранието цени по курса отъ 17. VII на Б. Н. Банка „продава“ като и направи преченка и сравнение на офериранието машини, мотори и др. съоръжения и материали и споредъ специалния за целта протоколъ тържната комисия намира, че сж предложили следните цени.

1. Allgemeine E. G. 18,072,502 лв.
2. Hausa E. G. 19,975,070 лв.
3. Brown Boveri & C-о 17,636,912 лв.
4. Skoda Werke 21,631,522 лв.
5. Simens-Schuckert Wien 22,261,652 лв.
6. Simens—Bratislava 25,467,254 лв.
7. Bergmann E. G. 16,856,462 лв.

Отъ което следва, че Bergmann E. G. Breslau — Berlin е предложилъ най-ниска цена 16,856,462 лева (шестнадесет милиона осемстотинъ петдесет шест хиляди и четиристотинъ шестдесет два) лева равни на 2,559,115 лв. и 424,256·60 рентни марки включително 11 трансформатори, които сж пропуснати въ смѣтката на конкурента и не влизатъ въ предложената цена и че търга се възлага върху нея фирма по така предложената отъ нея цена и съгласно поемните условия.

Тържна комисия:
(п.) Ив. Ив. Миндилковъ
(п.) Д. Пешевъ
(п.) Ц. Кръстевъ

искане узнаваме отъ този вестникъ и то днесъ.

Заявяваме, че не се съгласяваме на никакво повишение, защото нѣма такива условия, а наопаки има условия за намаления на цената, тѣй, напримѣръ:

1. Живота презъ текущата 1926 год. е много полекъ отъ колкото презъ първата половина на 1925 г.

2. Първичните материали, гориво, масла и др. презъ втората половина на 1925 г. па и сега сж пониски, отъ колкото презъ първата половина на 1925 и целата 1924 година.

Независимо отъ това енергията, която ни продава Коларовъ отъ втората половина на 1925 г. па и сега, не само че е слаба, но е и вредна за здравието ни, просто напразно ни взема парите за такова освѣтление.

При това положение ще следва общинската управа да се намѣси и да застави концесионера — Стоянъ Д. Коларовъ: 1. Да намали цената на продаваната електрическа енергия и 2. Да се застави да ни продава пълна и действителна свѣтлина.

Молимъ застѫпете се и не ни оставайте щото Стоянъ Д. Коларовъ да лиши много граждани отъ здравието на очи и да върши спекули и си докарва фантастични доходи.

гр. Плѣвенъ, 1.II.926 г.

Съ почитание:
(Следватъ подписи).

Общинското управление, въ ролята си на бранителъ на интересите на гражданините, влѣзе веднага въ правата си, които договора между нея и общината ѝ дава и отправи следното писмо

ПЛЪВЕНСКО ГРАДСКО ОБЩ. УПРАВЛЕНИЕ № 1116 6.II 1926 год. До Г-на Стоянъ Д. Коларовъ гр. Плѣвенъ
Плѣвенъ.

Въ отговоръ на писмото Вх. № 20 отъ 2.I. 1926 г. Ви съобщаваме следното.

Плѣвенските граждани, абонати на електрическата енергия доставяна отъ Васъ не сж съгласни съ искането Ви за увеличение на таксите. Същите заявяватъ че сж недоволни отъ съглашените такси, които намиратъ за доста високи и молятъ намаляването имъ — вследствие поефтеняване на материалите и работните ръжце. Това искане правятъ съ заявлението си Вх. № 56 - 1.II 1926 г. и № 627 - 1.II 1926 год. до общинското управление.

Същите граждани заявяватъ, че въпреки твърдението Ви въ писмото Ви Вх. № 17 отъ 2.I. 1926 г. не сте имъ съобщили за повишението на таксите и че това тѣ сж научили отъ общинския вестникъ брой 14 и 15 отъ 30.I 1926 г.

Въз основа на горното,

отъ името на гражданинъ — абонати на електрическа енергия, Ви заявяваме, че сме съгласни да се назначи предвидения въ т. б на допълнителните условия между Васъ и общината — арбитражните съдъ, който да се произнесе по Вашего искане за повишаване на таксите за електрическата енергия, а така сжко и понамаляването на същите — съгласно искането на гражданинъ.

Молимъ, съобщете лицето — Вашъ представител за разрешаването на спора.

Кметъ: (п) Ив. Миндилковъ
Секретарь: (п) К. Николовъ

По силата на договора, концесионера Ст. Д. Коларовъ ще трѣба да посочи своя представител за арбитражния съдъ. Следъ това общината ще назначи свой представител.

Двамата представители ще избератъ още единъ — суперарбитъръ. То този начинъ ще се образува помирителенъ съдъ, който ще се произнесе върху дветъ искания: искането на Ст. Д. Коларовъ за увеличаване на съглашените такси и искането на гражданинъ за понамаляването на същите такси.

До като не се произнесе

този съдъ въ сила сж до сегашните такси. Никой гражданинъ не дълженъ да плаща повишени такси за освѣтлението си.

Въ свръзка съ горното, нѣкои граждани ни съобщиха, че при нѣкои нередовности и при спорове съ Стоянъ Д. Коларовъ по плащането на освѣтлението при тѣхъ сж се явявали непознати лица и устно сж ги предупреждавали отъ името на общинското управление.

Съгласно договорътъ, ако нѣкой не си заплати освѣтлението на време, концесионера има право да се отнесе до общинското управление.

Последното писмено съобщава на нередовните да се издѣлжатъ въ седмодневенъ срокъ или да направятъ възраженията си, ако иматъ такива. Ако въ дадения срокъ нередовните абонати не се издѣлжатъ тагазъ чакъ общината позволява на концесионера да прекъсне освѣтлението имъ.

Ако некожде се явяватъ лица устно отъ името на общината да правятъ наредждания, да се съобщава своевременно, за залавяне и наказване престъпника.

За изборите

Какво трѣба да знае всѣки избирателъ.

Въ свръзка съ предстоящите избори за общински съветници, помѣтваме нѣкои по-важни разпореждания на избирателния законъ, които застѣгатъ най-широкия кръгъ граждани избиратели.

*

Всѣки избирателъ трѣба да има избирателна книжка, която той е длъженъ да получи отъ общинското управление.

Ако нѣкой избирателъ не е получилъ, по коя и да е причина избирателната си книжка, може и въ самия денъ на избора да я получи предъ помѣщението гдето става избора. Длъжностъ на всѣки избирателъ, обаче е, самъ да се яви въ общинското управление и си получи книжката.

Въ деня на избора всѣки избирателъ е длъженъ да се яви съ книжката си. Въ противенъ случай не се допушта да гласува.

Никой не може да гласува, ако не е записанъ въ избира-

(Следва на 4 стр.).

Гражданинъ и освѣтлението на Ст. Д. Коларовъ.

Намѣсата на общината.

Въ миналия брой на общинския вестникъ изнесохме писмото на концесионера Ст. Д. Коларовъ, съ което съобщаваше, че повишава таксите за освѣтление плащани отъ гражданинъ.

Тѣзи такси, така повишени, щѣха да влѣзатъ въ сила, ако гражданинъ имъ има.

Мълчанието на гражданинъ може да се счита за съгласие, ако се изминатъ 15 дни отъ като имъ е съобщено исканото повишение.

Изглежда, обаче, че концесионера Коларовъ, въпреки твърдението си, не е известилъ своите абонати и е искалъ нѣкакъ си да ги постави предъ свършенния фактъ.

За това ни свидетелствува заявлението на гражданинъ подъ Вх. № 56 и

№ 627 отъ 1 февруари 1926 год. Ето текстът на единото отъ заявлението.

До господина Кмета на гр. Плѣзенъ.

Заявление

отъ долоподписаните жители на гр. Плѣзенъ.

Господинъ Кмете,

Отъ общинския вестникъ въ града ни, брой 14 и 15 узнаяваме, че Стоянъ Д. Коларовъ, който има отстъпено до сега правото за електрическото освѣтление въ града, съ писмо отъ 1 януари т. г. иска едно значително увеличение на таксите за продаваната отъ него електрическа енергия, като въ сѫщото писмо излага, че е съобщилъ и на настъ, негови абонати, за сѫщото увеличение.

Ние подписавши настоящето заявление заявяваме, че за това негово

Обявление № 69.

гр. Плѣзенъ, 4 февруари 1926 год.

Понеже търга обявенъ на 4 и 30 XI и 15.XII.1925 г. за отдаване на наемателъ новопостроените общински дюкани № 4 и 5 на улицата срещу градската баня, не се състоя, по неявяване на конкуренти, съобщава се на интересуващи, че на 10 денъ отъ публикуване настоящето въ Плѣзенския общински вестникъ, въ 10 часа предъ обѣдъ въ Плѣзенското общинско управление ще се произведе новъ търгъ по доброволно съгласие за сѫщата целъ.

Залогъ за правоучастие въ търга се иска по 2,000 лева за всѣки дюканъ.

Поемните условия и други книжа могатъ да се видятъ всѣки присъственъ денъ въ канцеларията на общината.

п. кметъ: Хр. М. Поповъ.
Секретарь: К. Николовъ.

За изборитъ.

(Продължение от стр. 3.).

връзка съ редовността на избирателния списъкъ не могатъ да се правятъ въ изборното помещение.

Никой не може да остава въ изборното помещение, освенъ ако гласува. Запретено е да се отива на мястото на изборитъ, както съ оржие тъй и съ каквото и да е оржие (тояга, бастунъ и пр.).

Забранено е да се държатъ речи въ двора или оградата на здание где се произвежда избора, както и на 150 м. отъ него. Запретено е и всъкакво публично разискване.

Следът привършване на избора бюрото съставя списъкъ на негласували съ избиратели и то изпраща на общината. Кметът изследва причините за негласуванието и ги отбълзва срещу името на всички негласували избирателъ, като удостовърява това съ подписа си. Тъй провърения списъкъ независимо се изпраща на мировия съдия, който налага глоба на провинението. Тази глоба може да се отмъни само ако глобениятъ своевременно представи на мир. съдия уважителенъ документъ за причините на негласуванието.

Избирателниятъ законъ предвижда и наказателни разпореждания. По широко значение иматъ следните:

Всички избирателъ, който безъ уважителни причини не е гласувалъ се наказва съ глоба отъ 20 до 500 лв. въ полза на общината.

Уважителни причини съ: болест на избирателя, смърт или тежка болест на домашните му, далечно отсяствие, непреодолима сила и други подобни.

Които отнеме, даде или си послужи съ чужда избирателна книжка или се яви предъ бюрото съ такива и се опита да гласува наказва се съ тъмниченъ затворъ отъ 3 месеца до 1 година и съ глоба отъ 300—1000 лева.

Същото наказание се налага и на лицето, което разхвърли, унищожи или вземе повече отъ една отъ оставените въ тъмната стаичка бюлетини на разните кандидатни листи или пъкъ предумишлено остане въ тъмната стаичка повече отъ една минута, и следъ напомняването му отъ председателя на бюрото откаже да я напусне.

Ония, които, безъ да съ записани въ избирателните списъци и по поканата на бюрото да се отстранятъ, не се подчинятъ или повторно се върнатъ, наказватъ се съ глоба отъ 100—300 лв. и тъмниченъ затворъ отъ 1 седмица до 6 месеца и съ глоба отъ 100—1000 лв.

Същото наказание се налага и на тия, които влизатъ въ изборното място съ каквото и да е оржие, дърво бастунъ и др.

Който въ мястото и времето на избора хули и въобще осърбява съ думи бюрото или нѣкого отъ членовете му, наказва се съ затворъ 1—6 месеца.

Ако осърблението е нанесено съ действие, виновни се наказва съ тъмниченъ затворъ отъ 6 месеца до 1 година и съ глоба отъ 500—1000 лева.

Къмъ гражданинъ. Въ общинското управление се попълчиха сведения, че досегашния общински съветникъ Методи Кировъ е събирайъ такси отъ трудовацитъ—граждани за да имъ уреди въпроса съ отбиване на времената имъ трудова повинност. Поканватъ се ония, които съ плащащи за тази цель на М. Кировъ да се явятъ при юрисконсулта на общината.

Плъвенско Градско Общинско Управление.**Обявление № 344.**

гр. Плъвень, 15 януари 1926 год.

На основание чл. 83 отъ избирателния законъ и окръжното на Министерството на В. Р. и Н. Здраве подъ № 275 отъ 12 того изпратено ми отъ Плъвен, окол. началникъ съ надпись № 385 отъ 14 того, общинското управление, съобщава на г. г. плъвенскиятъ граждани за знание, че съ Царски указъ отъ 7 того подъ № 5, е постановено: да се свикатъ на 14 февруари т. г. избирателитъ отъ цѣлото царство съ изключение на ония общини, които поради разтуряне на общинския съветъ изборитъ съ станали презъ шестмесецето, което предшествува датата на всеобщите градско общински избори, за да избератъ членове на градско общински съвети, тъй като мандата на сегашните изтича. Такива избори ще станатъ и тукъ въ града, за избиране 20 души общински съветници и 9 души училищни настоятели за народните училища въ гр. Плъвень.

Съгласно чл. 29 отъ закона за избирателните секции и постановлението на тричленната комисия подъ № 36 отъ 15 декември 1922 год. и заповѣдта на Г-на Министра на В. Р. и Н. Здраве подъ № 2 отъ 3 януари 1923 г. публикувано въ държавенъ вестникъ брой 224 отъ 4 януари 1923 г. Плъвенската градска община се раздѣля на 7 избирателни секции, които отъ своя страна се подраздѣлятъ на две: „А“ и „Б“, както следва:

Въ I-ва секция ще гласуватъ избирателитъ отъ IX кв.

Въ II-ра секция ще гласуватъ избирателитъ отъ VIII кв.

Въ III-а секция ще гласуватъ избирателитъ отъ V и X кв. и гарата.

Въ IV-а секция ще гласуватъ избирателитъ отъ IV и III кв.

Въ V-а секция ще гласуватъ избирателитъ отъ VI кв.

Въ VI-а секция ще гласуватъ избирателитъ отъ I и II кв.

Въ VII-а секция ще гласуватъ избирателитъ отъ VII кв.

Съгласно чл. 53 отъ избирателния законъ общински съветъ опредѣли следните помещения за избирателни секции, а именно:

За I „А“ секция училището „М. Дриновъ“ IX кв., гдето ще гласуватъ избирателитъ отъ същия кв. отъ пореденъ № 6420—6855 и отъ 7845—7901.

За I „Б“ секция „Винарското училище“ IX кв., гдето ще гласуватъ избирателитъ отъ същия кварталъ отъ пореденъ № 6856 до 7399.

За II „А“ секция училището „В. Левски“ VIII кв., гдето ще гласуватъ избирателитъ отъ същия кварталъ отъ пореденъ № 4859—5539 и отъ № 7771—7844.

За II „Б“ секция училището „П. Каравеловъ“ въ VIII кв., гдето ще гласуватъ избирателитъ отъ същия кварталъ отъ пореденъ № 5540—6419.

За III „А“ секция училището „О. Паисий“ въ V кв., гдето ще гласуватъ избирателитъ отъ същия кв. отъ поред. № 2130 до 2745 и отъ № 7658—7703.

За III „Б“ секция въ същото училище и кварталъ ще гласуватъ избирателитъ отъ същия кварталъ отъ пореденъ № 2750—3144 и избират. отъ X кв. и гарата отъ № 7400—7509 и отъ № 7902—7906.

За IV „А“ секция училището „Св. Николай“ въ II кв., гдето ще гласуватъ избирателитъ отъ IV кварталъ отъ поред. № 1429—2129 и отъ № 7632—7657.

За IV „Б“ секция училището „Каменъ дувър“ въ III кварталъ, гдето ще гласуватъ избирателитъ отъ същия кварталъ отъ пореденъ № 895—1428 и отъ № 7613—7631.

За V „А“ секция училището „Мария Луиза“ въ II кв., гдето ще гласуватъ избирателитъ отъ VI кварталъ отъ № 3145—3518 и отъ № 7704—7732.

За V „Б“ секция училището „Неофитъ Рилски“ въ VI кв., гдето ще гласуватъ избирателитъ отъ същия кварталъ отъ № 3519—3876.

За VI „А“ секция училището „Единство“ въ I кв., гдето ще гласуватъ избирателитъ отъ същия кварталъ отъ № 1—595 и отъ № 7570—7599.

За VI „Б“ секция въ същото училище, гдето ще гласуватъ избирателитъ отъ II кв. отъ № 596—894 и отъ № 7600—7612.

За VII „А“ секция прогимназията „Д. Константиновъ“ въ VII кв., гдето ще гласуватъ избирателитъ отъ същия кварталъ отъ № 3877—4809 и отъ № 7733—7770.

За VII „Б“ секция въ същата прогимназия, гдето ще гласуватъ избирателитъ отъ същия кварталъ отъ № 4310—4858.

Тия избиратели, които намиратъ, че изборните помѣщения не отговарятъ на определението на закона или представляватъ неудобства, магатъ да обтѫжатъ предъ надлежния мирови съдия 15 дни до избора решението на общинския съветъ.

Кметъ: ИВ. ИВ. МИНДИЛИКОВЪ

Секретарь: К. НИКОЛОВЪ

Плъвенско Град. Общ. Управление**Обявление
№ 767.**

гр. Плъвень, 1 февруари 1926 година.

На основание чл. 9 отъ закона за военния данъкъ общини, управление обявява на г. г. гражданинъ за знание, че списъка на младежитъ отъ общината, които не е 31 декември 1926 год. навършватъ 21 година възрастъ (роденитъ презъ 1905 година) и по силата на чл. 1 отъ военния данъкъ е пригответъ и се намира въ общинското управление на разпореждане на заинтересованитъ.

Умоляватъ се младежитъ подлежащи на облагане съ воененъ данъкъ или тѣхните родители, да се явятъ въ общинското управление и провърятъ дали съ записани въ списъка и, ако нѣкога отъ тѣхъ намѣри, че не е записанъ или че е неправилно записанъ или за бележатъ нѣкои други неправилности или опущения да заявятъ за това въ общинското управление най-късно до 1 мартъ тази година.

Военния данъкъ се състои отъ две части:

1. Основенъ данъкъ, годишно по 200 лева.

2. Допълнителенъ въ размѣръ 10% отъ плащаните преми на данъци отъ облагаемите и тѣхните родители — за първи синъ, 5% за втори синъ. За останалите въ повече отъ двама синове не плащатъ никакъвъ воененъ данъкъ (чл. 3 отъ закона за военния данъкъ).

Синове на вдовици и на инвалиди, съ загубен работоспособностъ повече отъ 50% не плащатъ допълнителенъ данъкъ (чл. 4 отъ закона за воен. данъкъ).

Такива младежи или родители имъ съ дължни да заявятъ за това въ общинското управление най-късно до 1 мартъ т. г. съ писмено заявление подкрепено съ документи.

Освобождаватъ се отъ воененъ данъкъ:

а) Младежи, които вследствие на физически и умствени недостатъци съ неспособни да изкарятъ преми на храната си и нѣматъ имоти или доходи достатъчни за препитанието имъ;

б) Младежи, които съ станали негодни за военна служба вследствие изпълнение на същата, като доброволци или като трудоваци (чл. 2 з. в.).

Такива младежи или родители имъ ще тръбватъ да подадатъ писмено заявление придружено съ документи за неспособността му, до общинското управление най-късно до 1 мартъ т. година.

Отлагатъ се отъ облагане съ воененъ данъкъ (по чл. 5).

а) Младежи, които до навършване 23 годишна възрастъ следватъ въ средни училища.

б) Младежи, които до навършване 26 годишна възрастъ, следватъ више училище, само въ случаите когато младежи или тѣхните родители ще тръбватъ да подадатъ до общинското управление писмено заявление придружено съ удостоверение, отъ което да се види че той е редовенъ ученикъ или студентъ и то най-късно до 1 мартъ т. година.

Постъпилитъ следъ тая дата заявления ще се ставятъ безъ последствие.

кметъ: Ив. Ив. Миндилковъ.

Секретарь: К. Николовъ.

Столарска работилница „ТОПОЛА“

на Николай Ив. Червенковъ — Плъвень

която поради изгарянето ѝ бѣ престанала да работи за известно време

е на ново инсталирана и произвежда:

всички видове врати, прозорци и витрини. Приема поръчки за изработка комплекти: спални, столови, канцеларски и училищни мебели и пособия, бюра обикновени и американски.

Работилницата се намира при „Чифте-кафене“.